

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 55



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 55

24 lutego 2012

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Rada

2012/C 55/01	Decyzja Rady z dnia 10 lutego 2012 r. w sprawie mianowania oraz zmiany na stanowisku członka Rady Zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego	1
--------------	--	---

Komisja Europejska

2012/C 55/02	Kursy walutowe euro	2
--------------	---------------------------	---

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2012/C 55/03	Decyzja w sprawie odwołania środka odnoszącego się do reorganizacji Apra Leven NV (Publikacja zgodnie z art. 6 dyrektywy 2001/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reorganizacji i likwidacji zakładów ubezpieczeń)	3
--------------	--	---

PL

Cena:
3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

Komisja Europejska

2012/C 55/04	Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii, Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii.	4
2012/C 55/05	Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków wyrównawczych mających zastosowanie do przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii.	14

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2012/C 55/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	23
2012/C 55/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	24

INNE AKTY

Komisja Europejska

2012/C 55/08	Publikacja wniosku zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych	25
--------------	--	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 10 lutego 2012 r.

w sprawie mianowania oraz zmiany na stanowisku członka Rady Zarządzającej Europejskiego
Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego

(2012/C 55/01)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, w szczególności jego art. 4 ⁽¹⁾,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną Radzie przez Komisję w kategorii przedstawicieli pracowników,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy decyzji z dnia 14 września 2009 r. ⁽²⁾ Rada mianowała członków Rady Zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego na okres od dnia 18 września 2009 r. do dnia 17 września 2012 r.
- (2) W następstwie rezygnacji Aleksiego KALENIUSA zwolniło się stanowisko członka Rady Zarządzającej Centrum w kategorii przedstawicieli pracowników,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Członkiem Rady Zarządzającej Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego na okres pozostający do końca kadencji, czyli do dnia 17 września 2012 r., zostaje niniejszym mianowana następująca osoba:

PRZEDSTAWICIELE ORGANIZACJI PRACOWNIKÓW:

FINLANDIA Erkki LAUKKANEN
Central Organisation of Finnish Trade Unions SAK,
Confederation of Salaried Employees STTK,
Confederation of Unions for Professional and
Managerial Staff in Finland AKAVA.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 lutego 2012 r.

W imieniu Rady
C. ANTORINI
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 226 z 19.9.2009, s. 2.

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

23 lutego 2012 r.

(2012/C 55/02)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3300	AUD	Dolar australijski	1,2430
JPY	Jen	106,72	CAD	Dolar kanadyjski	1,3259
DKK	Korona duńska	7,4374	HKD	Dolar Hongkongu	10,3151
GBP	Funt szterling	0,84610	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5933
SEK	Korona szwedzka	8,8175	SGD	Dolar singapurski	1,6707
CHF	Frank szwajcarski	1,2053	KRW	Won	1 501,33
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	10,2261
NOK	Korona norweska	7,4710	CNY	Yuan renminbi	8,3787
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5800
CZK	Korona czeska	25,075	IDR	Rupia indonezyjska	12 051,58
HUF	Forint węgierski	289,50	MYR	Ringgit malezyjski	4,0113
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	56,893
LVL	Łat łotewski	0,6985	RUB	Rubel rosyjski	39,3600
PLN	Złoty polski	4,1803	THB	Bat tajlandzki	40,339
RON	Lej rumuński	4,3583	BRL	Real	2,2648
TRY	Lir turecki	2,3460	MXN	Peso meksykańskie	16,9869
			INR	Rupia indyjska	65,3700

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Decyzja w sprawie odwołania środka odnoszącego się do reorganizacji Apra Leven NV

(Publikacja zgodnie z art. 6 dyrektywy 2001/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reorganizacji i likwidacji zakładów ubezpieczeń)

(2012/C 55/03)

Zakład ubezpieczeń	Apra Leven NV, in vereffening adres: Jan Van Rijswijcklaan 66 2018 Antwerpen BELGIË Bijkantoor gelegen te Consell de Cent, 389 Planta PR, Puerta 2 08009 Barcelona ESPAÑA
Data wydania, wejścia w życie i rodzaj decyzji	Dnia 24 stycznia 2012 r. decyzja Zarządu Narodowego Banku Belgii o odwołaniu decyzji z dnia 4 marca 2011 r. Komisji ds. Banków, Finansów i Ubezpieczeń o zawieszeniu wykonywania wszystkich obowiązujących umów ubezpieczenia z wyjątkiem płatności zaliczek na jasno określonych warunkach, zgodnie z art. 26 paragraf 1 pkt 2, 2 ^o ustawy z dnia 9 lipca 1975 r. dotyczącej kontroli zakładów ubezpieczeń. Decyzję tę stosuje się do przedsiębiorstwa od dnia powiadomienia listem poleconym lub listem poleconym za potwierdzeniem odbioru. Decyzję tę stosuje się do osób trzecich od dnia jej opublikowania w <i>Belgisch Staatsblad</i> (Belgijski Dziennik Urzędowy) (art. 26 paragraf 2 ustawy z dnia 9 lipca 1975 r. dotyczącej kontroli zakładów ubezpieczeń)
Właściwe organy	Nationale Bank van België Boulevard de Berlaimont/Berlaimontlaan 14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
Organ nadzoru	Nationale Bank van België Boulevard de Berlaimont/Berlaimontlaan 14 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
Mianowany zarządca komisaryczny	N/d
Prawo właściwe	Prawo belgijskie – art. 26 paragraf 1 pkt 2, 2 ^o ustawy z dnia 9 lipca 1975 r. dotyczącej kontroli zakładów ubezpieczeń

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI
HANDLOWEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych
względem przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii, Indonezji,
Malezji, Tajwanu i Tajlandii**

(2012/C 55/04)

Po opublikowaniu zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu⁽¹⁾ środków antydumpingowych obowiązujących względem przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii, Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii („państwa, których dotyczy postępowanie”), Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu tych środków, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽²⁾ („rozporządzenie podstawowe”).

1. Wniosek o dokonanie przeglądu

Wniosek został złożony w dniu 25 listopada 2011 r. przez Komitet ds. politereftalanu etylenu stowarzyszenia Plastics Europe („wnioskodawca”) w imieniu producentów unijnych reprezentujących znaczną część, w tym przypadku powyżej 50 %, unijnej produkcji niektórych politereftalanów etylenu.

2. Produkt objęty przeglądem

Produktem objętym przeglądem jest politereftalan etylenu o liczbie lepkościowej 78 ml/g lub wyższej, zgodnie z normą ISO 1628-5, objęty obecnie kodem CN 3907 60 20 i pochodzący z Indii, Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii („produkt objęty przeglądem”).

3. Obowiązujące środki

Obecnie obowiązującymi środkami są ostateczne cła antydumpingowe nałożone rozporządzeniem Rady (WE) nr 192/2007⁽³⁾.

4. Podstawy dokonania przeglądu wygaśnięcia

Wnioskodawca przedstawił wystarczające dowody, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody.

4.1. Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu

Wobec braku wiarygodnych danych na temat cen krajowych zarzut dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu przez Indie jest oparty na porównaniu wartości normalnej skonstruowanej (koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne (SG&A) oraz zysk) w Indiach z cenami eksportowymi (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem, sprzedawanego na wywóz do Unii.

Obliczony na tej podstawie margines dumpingu jest znaczny.

Wobec braku wiarygodnych danych na temat cen krajowych w Indonezji prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu jest oparte na porównaniu wartości normalnej skonstruowanej (koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne (SG&A) oraz zysk) w Indonezji z cenami eksportowymi (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem, sprzedawanego na wywóz do Japonii, Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz Filipin, wobec obecnego braku przywozu znaczących ilości z Indonezji do Unii.

Wobec braku wiarygodnych danych na temat cen krajowych w Malezji prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu jest oparte na porównaniu wartości normalnej skonstruowanej (koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne (SG&A) oraz zysk) w Malezji z cenami eksportowymi (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem, sprzedawanego na wywóz do Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Egiptu oraz Chińskiej Republiki Ludowej, wobec obecnego braku przywozu znaczących ilości z Malezji do Unii.

Wobec braku wiarygodnych danych na temat cen krajowych na Tajwanie prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu jest oparte na porównaniu wartości normalnej skonstruowanej (koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne (SG&A) oraz zysk) na Tajwanie z cenami

⁽¹⁾ Dz.U. C 122 z 20.4.2011, s. 10.

⁽²⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Dz.U. L 59 z 27.2.2007, s. 1.

eksportowymi (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem, sprzedawanego na wywóz do Japonii, Peru i Ekwadoru, wobec obecnego braku przywozu znaczących ilości z Tajwanu do Unii.

Wobec braku wiarygodnych danych na temat cen krajowych w Tajlandii prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu jest oparte na porównaniu wartości normalnej skonstruowanej (koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne (SG&A) oraz zysk) w Tajlandii z cenami eksportowymi (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem, sprzedawanego na wywóz do Japonii, Wietnamu i Australii, wobec obecnego braku przywozu znaczących ilości z Tajlandii do Unii.

Na podstawie wyżej wspomnianych porównań wartości normalnych i cen eksportowych, które wykazują istnienie dumpingu z Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii, wnioskodawca twierdzi, że istnieje prawdopodobieństwo ponowienia dumpingu z tych państw.

4.2. Zarzut prawdopodobieństwa ponownego zaistnienia szkody

Wnioskodawca twierdzi również, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego stosowania dumpingu wyrządzającego szkodę. W tym zakresie wnioskodawca przedstawia dowody, iż w przypadku zniesienia środków obecny poziom przywozu produktu objętego przeglądem prawdopodobnie wzrośnie z powodu istniejących niewykorzystanych mocy produkcyjnych w państwach, których dotyczy postępowanie.

Wnioskodawca twierdzi również, że przywóz produktu objętego przeglądem prawdopodobnie wzrośnie na skutek obowiązujących środków dotyczących przywozu podobnych produktów pochodzących z państw objętych postępowaniem na tradycyjnych, innych niż Unia rynkach, tzn. w Turcji, Republice Południowej Afryki, Chińskiej Republice Ludowej oraz Stanach Zjednoczonych Ameryki. Może to prowadzić do przekierowania wywozu z innych państw trzecich do Unii.

Ponadto wnioskodawca twierdzi, iż usunięcie szkody jest głównie wynikiem obowiązywania środków oraz iż jakiegokolwiek ponowne wystąpienie znacznego przywozu po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, prawdopodobnie doprowadziłoby, w przypadku wygaśnięcia środków, do ponownego zaistnienia szkody dla przemysłu unijnego.

5. Procedura

Po konsultacji z Komitetem Doradczym i po ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia środków, Komisja niniejszym wszczyna przegląd zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

W toku dochodzenia zostanie ustalone, czy wygaśnięcie środków może doprowadzić do kontynuacji lub ponowienia dumpingu i ponownego zaistnienia szkody.

5.1. Procedura ustalania prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu

5.1.1. Dochodzenie dotyczące producentów eksportujących

Wzywa się producentów eksportujących⁽¹⁾ produktu objętego przeglądem z państw, których dotyczy postępowanie, do udziału w dochodzeniu przeglądownym.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę producentów eksportujących z Indii, Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii, uczestniczących w postępowaniu, oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem, Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów eksportujących, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy producenci eksportujący lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstwa/przedsiębiorstw, o które prosi się w załączniku A do niniejszego zawiadomienia.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby producentów eksportujących Komisja skontaktuje się z władzami Indii, Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii oraz może skontaktować się ze wszystkimi znanymi zrzeszeniami producentów eksportujących.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez wszystkie zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności kontroli wyrwykowej dobór próby producentów eksportujących może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości wywozu produktu objętego przeglądem do Unii, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych producentów eksportujących, władze państwa wywozu oraz zrzeszenia producentów eksportujących.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących Komisja prześle kwestionariusze do producentów eksportujących wybranych do próby, do wszystkich znanych zrzeszeń producentów eksportujących oraz do władz państw, których dotyczy postępowanie.

⁽¹⁾ Producentem eksportującym jest każde przedsiębiorstwo w państwie, którego dotyczy postępowanie, które to przedsiębiorstwo produkuje i wywozi produkt objęty przeglądem na rynek UE, pośrednio lub za pośrednictwem strony trzeciej, w tym każde z powiązanych z nim przedsiębiorstw uczestniczących w produkcji, sprzedaży krajowej lub wywozie produktu objętego przeglądem.

Wszyscy producenci eksportujący wybrani do próby będą musieli przedłożyć uzupełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty powiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kwestionariusz zawierać będzie informacje m.in. na temat struktury przedsiębiorstw(-a) producenta eksportującego, działalności przedsiębiorstw(-a) w związku z produktem objętym przeglądem, kosztów produkcji, sprzedaży produktu objętego przeglądem na rynku krajowym państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz sprzedaży produktu objętego przeglądem do Unii.

Przedsiębiorstwa, które zgodziły się na ewentualne włączenie ich do próby, lecz nie zostały do niej wybrane, zostaną uznane za współpracujące („nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący”).

5.1.2. Dochodzenie dotyczące importerów niepowiązanych ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Wzywa się importerów niepowiązanych produktu objętego przeglądem z Indii, Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii do Unii, do udziału w tym dochodzeniu.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów niepowiązanych uczestniczących w postępowaniu oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem, Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę importerów niepowiązanych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wrywkową”). Kontrola wrywkowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy niepowiązani lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji następu-

jące informacje na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw, o które prosi się w załączniku B do niniejszego zawiadomienia.

W celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby importerów niepowiązanych Komisja może ponadto skontaktować się ze wszystkimi znanymi zrzeczeniami importerów.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez wszystkie zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności kontroli wrywkowej dobór próby importerów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży w Unii, którą to sprzedaż można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych importerów niepowiązanych i zrzeczenia importerów.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do importerów niepowiązanych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeczeń importerów. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kwestionariusz zawierać będzie informacje m.in. o strukturze ich przedsiębiorstw(-a), rodzaju działalności przedsiębiorstw(-a) w związku z produktem objętym przeglądem oraz o sprzedaży produktu objętego przeglądem.

5.2. Procedura ustalania prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody i dochodzenie dotyczące producentów unijnych

W celu ustalenia, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego, wzywa się producentów unijnych produktu objętego przeglądem do udziału w dochodzeniu Komisji.

Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych uczestniczących w postępowaniu oraz w celu zakończenia dochodzenia w określonym terminie, Komisja zdecydowała się objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów unijnych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wrywkową”). Kontrola wrywkowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Komisja dokonała wstępnego doboru próby producentów unijnych. Szczegółowe informacje na ten temat są dostępne w dokumentacji do wglądu zainteresowanych stron. Niniejszym wzywa się zainteresowane strony do zapoznania się z dokumentacją (w tym celu należy skontaktować się z Komisją, korzystając z danych kontaktowych wskazanych w sekcji 5.6 poniżej). Pozostali producenci unijni lub

⁽¹⁾ Do próby mogą zostać włączeni tylko importerzy niepowiązani z producentami eksportującymi. Importerzy powiązani z producentami eksportującymi muszą wypełnić załącznik 1 do kwestionariusza dla tych producentów eksportujących. Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są pracodawcą i pracobiorcą; d) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego należącego do obu tych osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

⁽²⁾ Dane przekazane przez importerów niepowiązanych mogą być wykorzystane także w związku z innymi aspektami niniejszego dochodzenia niż stwierdzenie dumpingu.

przedstawiciele działający w ich imieniu, którzy uważają, że istnieją powody do włączenia ich do próby, muszą zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Istotne informacje dotyczące doboru próby, inne niż informacje wymienione powyżej, muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach ostatecznie wybranych do próby wszystkich znanych producentów unijnych i zrzeszenia producentów unijnych.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do producentów unijnych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeszeń producentów unijnych. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kwestionariusz zawierać będzie informacje m.in. o strukturze ich przedsiębiorstw(-a), sytuacji finansowej przedsiębiorstw(-a), rodzaju działalności przedsiębiorstw(-a) w związku z produktem objętym przeglądem, kosztach produkcji oraz o sprzedaży produktu objętego przeglądem.

5.3. Procedura oceny interesu Unii

W przypadku stwierdzenia prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu i ponownego zaistnienia szkody, zapadnie decyzja, na podstawie art. 21 rozporządzenia podstawowego, co do tego, czy utrzymanie środków antidumpingowych nie byłoby sprzeczne z interesem Unii. Producenci unijni, importerzy, reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i ich reprezentatywne organizacje oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie, są proszeni o zgłoszenie się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Aby wziąć udział w dochodzeniu reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą w tym samym terminie wykazać istnienie obiektywnego związku między swoją działalnością a produktem objętym przeglądem.

Strony, które zgłoszą się w powyższym terminie, mogą przekazać Komisji informacje dotyczące zgodności wprowadzenia środków z interesem Unii w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Informacje mogą być dostarczane w dowolnym formacie lub poprzez wypełnienie opracowanego przez Komisję kwestionariusza. W każdym przypadku informacje przedstawione zgodnie z art. 21 zostaną uwzględnione wyłącznie wtedy, gdy będą poparte udokumentowanymi informacjami w momencie ich przedstawienia.

5.4. Inne oświadczenia pisemne

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu, wszystkie zainteresowane strony niniejszym wzywa się do przedstawienia swoich opinii, a także informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

5.5. Możliwość przesłuchania przez służby Komisji prowadzące dochodzenie

Wszystkie zainteresowane strony mogą wystąpić o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie. Wszystkie wnioski o przesłuchanie należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie powinny być składane w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

5.6. Procedura składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnionymi kwestionariuszami i korespondencją, dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Limited” ⁽¹⁾.

Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zainteresowane strony przedstawiające informacje oznakowane „Limited” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby pozwolić na prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli zainteresowana strona przekazująca poufne informacje nie dostarczy ich niepoufnego streszczenia w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, takie poufne informacje mogą zostać pominięte.

Zainteresowane strony proszone są o składanie wszystkich oświadczeń i wniosków w formacie elektronicznym (oświadczenia niepoufne pocztą elektroniczną, poufne na płytach CD-R/DVD) oraz o wskazanie swojej nazwy, adresu, adresu e-mail, numeru telefonu i faksu. Pełnomocnictwa i podpisane zaświadczenia towarzyszące odpowiedziom na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz ich aktualizacje należy jednak dostarczać w formie papierowej, tj. pocztą lub osobiście, na

⁽¹⁾ Dokument taki jest dokumentem poufnym zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antidumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

adres podany poniżej. Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, jeżeli zainteresowana strona nie może złożyć swoich oświadczeń i wniosków w formie elektronicznej, musi niezwłocznie skontaktować się z Komisją. Dodatkowe informacje dotyczące korespondencji z Komisją zainteresowane strony mogą uzyskać na odpowiedniej stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks +32 22985353

E-mail: TRADE-R542-PET-A@ec.europa.eu

(adres dla eksporterów, importerów powiązanych, stowarzyszeń i przedstawicieli Indii, Indonezji, Malezji, Tajwanu i Tajlandii),

TRADE-R542-PET-B@ec.europa.eu

(adres dla producentów unijnych, importerów niepowiązanych, użytkowników, konsumentów, stowarzyszeń na terenie Unii)

6. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania ustaleń tymczasowych lub końcowych, potwierdzających lub zaprzeczających, na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

7. Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję urzędnika DG ds. Handlu pełniącego rolę rzecznika praw stron. Rzecznik praw stron pośredniczy w kontaktach między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji prowadzącymi dochodzenie. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski

o przedłużenie terminów i wnioski stron trzecich o przesłuchanie. Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchanie indywidualnej zainteresowanej strony i podjąć się mediacji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony.

Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie powinny być składane w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

Rzecznik praw stron umożliwi także zorganizowanie przesłuchania z udziałem stron, pozwalającego na przedstawienie różnych stanowisk i odpierających je argumentów w kwestiach związanych z dochodzeniem, takich jak prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i zaistnienia szkody oraz interes Unii.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych rzecznika praw stron w DG ds. Handlu: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 11 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, w terminie 15 miesięcy począwszy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

9. Możliwość złożenia wniosku o dokonanie przeglądu na mocy art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego

Ponieważ niniejszy przegląd wygaśnięcia jest wszczynany zgodnie z przepisami art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, wynikające z niego ustalenia nie będą prowadzić do zmiany poziomu obowiązujących środków, lecz do podjęcia decyzji o uchyleniu lub utrzymaniu środków zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

Jeżeli którakolwiek z zainteresowanych stron postępowania uzna, że przegląd poziomu środków w celu umożliwienia zmiany (tzn. podniesienia lub obniżenia) poziomu środków jest uzasadniony, to strona ta może złożyć wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

Strony, które zamierzają złożyć wniosek o dokonanie takiego przeglądu, przeprowadzanego niezależnie od przeglądu wygaśnięcia, o którym mowa w niniejszym zawiadomieniu, mogą skontaktować się z Komisją, używając w tym celu podanego powyżej adresu.

10. Przetwarzanie danych osobowych

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

ZAŁĄCZNIK A

- | | |
|---------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Wersja „Limited” (poufna) ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Wersja „For inspection by interested parties”
(do wglądu zainteresowanych stron) |
| (zaznaczyć właściwe pole) | |

DOCHODZENIE W RAMACH PRZEGLĄDU WYGAŚNIĘCIA ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH DOTYCZĄCYCH PRZYWOZU NIEKTÓRYCH POLITEREFTALANÓW ETYLENU POCHODZĄCYCH Z INDII, INDONEZJI, MALEZJI, TAJLANDII I TAJWANU

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH W INDIACH, INDONEZJI, MALEZJI, TAJLANDII I NA TAJWANIE

Niniejszy formularz ma pomóc producentom eksportującym w Indiach, Indonezji, Malezji, Tajlandii i na Tajwanie w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrywkową, wymaganych w pkt 5.1.1 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. TOŻSAMOŚĆ I KOMUNIKACJA

Proszę podać następujące dane Państwa przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

2. WIELKOŚĆ OBROTU I SPRZEDAŻY

Podać obrót w walucie księgowej Państwa przedsiębiorstwa w okresie od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. ze sprzedaży (sprzedaży eksportowej do Unii, dla każdego z 27 państw członkowskich ⁽²⁾ osobno oraz łącznie, i sprzedaży krajowej) niektórych politereftalanów etylenu, zdefiniowanych w zawiadomieniu o wszczęciu oraz odpowiadającą im wagę lub ilość. Podać jednostkę wagi lub objętości oraz stosowaną walutę.

	Ilość (w tonach)		Wartość w walucie księgowej
Jednostką miary stosowaną w tej tabeli jest tona Podać walutę stosowaną w tej tabeli			
Sprzedaż eksportowa do Unii (dla każdego z 27 państw członkowskich osobno i łącznie) produktu objętego przeglądem, produkowanego przez Państwa przedsiębiorstwo	Łącznie		
	Nazwa państwa członkowskiego ⁽³⁾		
Sprzedaż krajowa produktu objętego przeglądem, produkowanego przez Państwa przedsiębiorstwo			

⁽¹⁾ Ten dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Niniejszy dokument jest poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie tarif celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

⁽²⁾ 27 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

⁽³⁾ W razie potrzeby dodać rubryki.

3. DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWA PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Określić dokładnie działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować, lecz nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem lub jego produkcję w ramach podwykonawstwa, jak również przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim itd.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. POŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących producentów eksportujących opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiej strony mniej korzystny niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi wspólnikami w działalności gospodarczej; c) są pracodawcą i pracobiorcą; d) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego należącego do obu tych osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

ZAŁĄCZNIK B

<input type="checkbox"/>	Wersja „Limited” (poufna) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Wersja „For inspection by interested parties” (do wglądu zainteresowanych stron)
(zaznaczyć właściwe pole)	

DOCHODZENIE W RAMACH PRZEGLĄDU WYGAŚNIĘCIA ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH DOTYCZĄCYCH PRZYWOZU NIEKTÓRYCH POLITEREFTALANÓW ETYLENU POCHODZĄCYCH Z INDII, INDONEZJI, MALEZJI, TAJLANDII I TAJWANU

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY IMPORTERÓW NIEPOWIĄZANYCH

Niniejszy formularz ma pomóc importerom niepowiązanym w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrывkową, wymaganych w pkt 5.1.2 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. TOŻSAMOŚĆ I KOMUNIKACJA

Proszę podać następujące dane Państwa przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

2. WIELKOŚĆ OBROTU I SPRZEDAŻY

Podać łączny obrót przedsiębiorstwa w euro (EUR) oraz obrót i wagę lub wielkość przywozu do Unii ⁽²⁾ i odsprzedaży na rynku Unii po przywozie z Indii, Indonezji, Malezji, Tajlandii i Tajwanu, w okresie od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r., niektórych politereftalanów etylenu, zdefiniowanych w zawiadomieniu o wszczęciu, oraz odpowiadającą im wagę lub objętość. Podać jednostkę wagi lub ilości oraz stosowaną walutę.

	Ilość (w tonach)	Wartość w euro (EUR)
Jednostką miary stosowaną w tej tabeli jest tona		
Łączny obrót Państwa przedsiębiorstwa w euro (EUR)		
Przywóz produktu objętego przeglądem do Unii		
Odsprzedaż na rynku Unii produktu objętego przeglądem po przywozie z Indii, Indonezji, Malezji, Tajlandii i Tajwanu		

⁽¹⁾ Ten dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Dokument taki jest dokumentem poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie tarif celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

⁽²⁾ 27 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

3. DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWA PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Określić dokładnie działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować, lecz nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem lub jego produkcję w ramach podwykonawstwa, jak również przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim itd.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. POŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących importerów opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiej strony mniej korzystny niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi wspólnikami w działalności gospodarczej; c) są pracodawcą i pracobiorcą; d) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio dysponuje prawami głosu lub udziałem w kapitale zakładowym wynoszącym co najmniej 5 % wszystkich praw głosu lub co najmniej 5 % kapitału zakładowego należącego do obu tych osób; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków wyrównawczych mających zastosowanie do przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii

(2012/C 55/05)

Po opublikowaniu zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu⁽¹⁾ środków wyrównawczych obowiązujących względem przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii („państwo, którego dotyczy postępowanie”), Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu tych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia Rady (WE) nr 597/2009 z dnia 11 czerwca 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽²⁾ („rozporządzenie podstawowe”).

1. Wniosek o dokonanie przeglądu

Wniosek został złożony w dniu 25 listopada 2011 r. przez Komitet ds. politereftalanu etylenu stowarzyszenia Plastics Europe („wnioskodawca”) w imieniu producentów unijnych reprezentujących znaczną część, w tym przypadku powyżej 50 %, całkowitej produkcji unijnej niektórych politereftalanów etylenu.

2. Produkt objęty przeglądem

Produktem objętym przeglądem jest politereftalan etylenu o liczbie lepkościowej co najmniej 78 ml/g, zgodnie z normą ISO 1628-5, obecnie objęty kodem CN 3907 60 20 i pochodzący z Indii („produkt objęty przeglądem”).

3. Obowiązujące środki

Obecnie obowiązującym środkiem jest ostateczne cło wyrównawcze nałożone rozporządzeniem Rady (WE) nr 193/2007⁽³⁾.

4. Podstawy dokonania przeglądu

Wnioskodawca dostarczył wystarczające dowody na to, że wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia subsydiowania i szkody.

Po pierwsze wnioskodawca twierdzi, że producenci w Indiach produktu objętego przeglądem korzystają i będą nadal korzystać z pewnej liczby subsydiów przyznawanych przez rząd Indii. Na domniemane subsydia składają się: wsparcie przeznaczone dla przemysłu zlokalizowanego w strefach produkcji eksportowej lub jednostek zorientowanych na wywóz; program „Advance Authorisation”; program „Duty Entitlement Passbook”; program „Export Promotion Capital Goods”; program „Export Credit”; program „Focus Market”; program „Focus Product”; program „Capital Investment Incentive” władz publicznych stanu Gudżarat; program zachęt stanu Gudżarat dotyczący podatku od sprzedaży; program „Electricity Duty Exemption Scheme” stanu Gudżarat oraz program zachęt stanu Bengal Zachodni. Szacuje się, że całkowita kwota subsydiów jest znacząca.

Wnioskodawca twierdzi, że wyżej wymienione programy są subsydiami, ponieważ pociągają za sobą wkład finansowy rządu Indii lub innych władz regionalnych i przynoszą korzyści odbiorcom, tj. producentom eksportującym niektórych politereftalanów etylenu. Zarzuca się, że wymienione programy są zależne od wyników eksportowych i z tego powodu mają charakter szczególny i stanowią podstawę środków wyrównawczych lub też z innego powodu mają charakter szczególny i stanowią podstawę środków wyrównawczych.

Wnioskodawca przedstawił ponadto dowody na to, że przywóz produktu objętego przeglądem z Indii wzrósł w ujęciu bezwzględny i pod względem udziału w rynku.

Po drugie w uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo dalszego występowania szkody dla przemysłu unijnego z powodu kontynuacji subsydiowanego przywozu z Indii produktu objętego przeglądem. Dowody *prima facie* przedstawione przez wnioskodawcę wskazują, że ilości i ceny przywożonego produktu objętego przeglądem prawdopodobnie będą miały, oprócz innych skutków, negatywny wpływ na poziom cen stosowanych przez przemysł unijny, co wywrze znaczący niekorzystny wpływ na jego ogólne wyniki.

Ponadto wnioskodawca twierdzi, że usunięcie szkody spowodowane było wynikiem głównie obowiązywania środków, i że w przypadku ich zniesienia dalszy znaczny subsydiowany przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie, prawdopodobnie prowadziłby do dalszego występowania szkody dla przemysłu unijnego.

5. Procedura

Po konsultacji z Komitetem Doradczym i po ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia środków, Komisja niniejszym wszczyna przegląd zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W toku dochodzenia zostanie ustalone, czy wygaśnięcie środków może doprowadzić do kontynuacji subsydiowania i do dalszego występowania szkody.

5.1. Procedura dotycząca określenia prawdopodobieństwa kontynuacji subsydiowania

5.1.1. Dochodzenie dotyczące producentów eksportujących

Wzywa się producentów eksportujących⁽⁴⁾ produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do udziału w dochodzeniu przeglądownym.

⁽¹⁾ Dz.U. C 116 z 14.4.2011, s. 10.

⁽²⁾ Dz.U. L 188 z 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ Dz.U. L 59 z 27.2.2007, s. 34.

⁽⁴⁾ Producentem eksportującym jest każde przedsiębiorstwo w państwie, którego dotyczy postępowanie, które to przedsiębiorstwo produkuje i wywozi produkt objęty dochodzeniem na rynek unijny, bezpośrednio lub za pośrednictwem strony trzeciej, w tym każde z powiązanych z nim przedsiębiorstw uczestniczących w produkcji, sprzedaży krajowej lub wywozie produktu objętego postępowaniem.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę producentów eksportujących z Indii uczestniczących w postępowaniu oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem, Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów eksportujących, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrywkową”). Kontrola wyrywkowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy producenci eksportujący lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw określone w załączniku A do niniejszego zawiadomienia.

Ponadto w celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby producentów eksportujących Komisja skontaktuje się z władzami Indii i wszystkimi znanymi jej zrzeszeniami producentów eksportujących.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez wszystkie zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności kontroli wyrywkowej dobór próby producentów eksportujących może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii produktu objętego przeglądem, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych producentów eksportujących, władze państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz zrzeszenia producentów eksportujących, w razie potrzeby za pośrednictwem władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących Komisja prześle kwestionariusze do wybranych do próby producentów eksportujących, do wszystkich znanych zrzeszeń producentów eksportujących oraz do władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

Wszyscy producenci eksportujący wybrani do próby będą musieli przedłożyć uzupełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty powiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kwestionariusz ma zawierać informacje m.in. na temat struktury przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw producenta eksportującego, działalności przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw w związku z produktem objętym przeglądem, kosztów produkcji, sprzedaży produktu objętego przeglądem na rynku krajowym państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz sprzedaży produktu objętego przeglądem do Unii.

Przedsiębiorstwa, które zgodziły się na ewentualne włączenie ich do próby, lecz nie zostały do niej wybrane, uznaje się za współpracujące („nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący”).

5.1.2. Dochodzenie dotyczące importerów niepowiązanych ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Wzywa się niepowiązanych importerów z Indii do Unii produktu objętego przeglądem do udziału w dochodzeniu przeglądomym.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów niepowiązanych uczestniczących w postępowaniu oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem, Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę importerów niepowiązanych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrywkową”). Kontrola wyrywkowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy niepowiązani lub przedstawiciele działający w ich imieniu są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw określone w załączniku B do niniejszego zawiadomienia.

W celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby importerów niepowiązanych Komisja może ponadto skontaktować się z wszystkimi znanymi zrzeszeniami importerów.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez wszystkie zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

⁽¹⁾ Do próby mogą zostać włączeni tylko importerzy niepowiązani z producentami eksportującymi. Importerzy powiązani z producentami eksportującymi muszą wypełnić załącznik 1 do kwestionariusza dla tych producentów eksportujących. Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracownicą; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeńiec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

⁽²⁾ Dane przekazane przez niepowiązanych importerów mogą być wykorzystane także w związku z innymi aspektami niniejszego dochodzenia niż stwierdzenie dumpingu.

W przypadku konieczności kontroli wyrywkowej dobór próby importerów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży w Unii produktu objętego przeglądem, którą to sprzedaż można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych importerów niepowiązanych i zrzeszenia importerów.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do importerów niepowiązanych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeszeń importerów. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kwestionariusz będzie zawierał informacje m.in. o strukturze ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw, rodzaju działalności przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw w związku z produktem objętym przeglądem oraz o sprzedaży produktu objętego przeglądem.

5.2. Procedura dotycząca określenia prawdopodobieństwa dalszego występowania szkody oraz dochodzenie dotyczące producentów unijnych

W celu ustalenia czy istnieje prawdopodobieństwo dalszego występowania szkody dla przemysłu unijnego, wzywa się producentów unijnych produktu objętego dochodzeniem do udziału w niniejszym dochodzeniu przeglądowym.

Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych uczestniczących w postępowaniu oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja podjęła decyzję o objęciu dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczonej liczby producentów unijnych poprzez wybór próby (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrywkową”). Kontrola wyrywkowa jest przeprowadzana zgodnie z art. 27 rozporządzenia podstawowego.

Komisja dokonała wstępnego doboru próby producentów unijnych. Szczegółowe informacje na ten temat są dostępne w dokumentacji do wglądu zainteresowanych stron. Niniejszym wzywa się zainteresowane strony do zapoznania się z dokumentacją (w tym celu należy skontaktować się z Komisją, korzystając z danych kontaktowych wskazanych w sekcji 5.6 poniżej). Pozostali producenci unijni lub przedstawiciele działający w ich imieniu, którzy uważają, że istnieją powody do włączenia ich do próby, powinni zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych producentów unijnych i zrzeszenia producentów unijnych.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia przeglądowego Komisja prześle kwestionariusze do

producentów unijnych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeszeń producentów unijnych. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Kwestionariusz będzie zawierał informacje m.in. o strukturze ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw, sytuacji finansowej przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw, rodzaju działalności przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw w związku z produktem objętym przeglądem, kosztach produkcji oraz o sprzedaży produktu objętego przeglądem.

5.3. Procedura oceny interesu Unii

Zgodnie z art. 31 rozporządzenia podstawowego w przypadku stwierdzenia kontynuacji subsydiowania i dalszego występowania szkody, zostanie podjęta decyzja co do tego, czy utrzymanie środków antysubsydyjnych nie byłoby sprzeczne z interesem Unii. Producenci unijni, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie są proszeni o zgłoszenie się w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Aby wziąć udział w dochodzeniu, reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą udowodnić, w tym samym terminie, istnienie obiektywnego związku pomiędzy swoją działalnością a produktem objętym przeglądem.

Strony, które zgłosiły się w powyższym terminie, mogą przekazać Komisji informacje dotyczące interesu Unii w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Informacje mogą być dostarczane w dowolnym formacie lub poprzez wypełnienie opracowanego przez Komisję kwestionariusza. W każdym przypadku informacje przedstawione zgodnie z art. 31 zostaną uwzględnione wyłącznie wtedy, gdy będą poparte udokumentowanymi informacjami w momencie ich przedstawienia.

5.4. Inne oświadczenia pisemne

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu, wszystkie zainteresowane strony niniejszym wzywa się do przedstawienia swoich opinii, a także informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

5.5. Możliwość przesłuchania przez służby Komisji prowadzące dochodzenie

Wszystkie zainteresowane strony mogą wystąpić o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie. Wszystkie wnioski o przesłuchanie należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie powinny być składane w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

5.6. Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Limited”⁽¹⁾.

Zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zainteresowane strony przedstawiające informacje „Limited” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby pozwolić na prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli zainteresowana strona przekazująca poufne informacje nie dostarczy ich niepoufnego streszczenia w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, takie poufne informacje mogą zostać pominięte.

Zainteresowane strony proszone są o składanie wszystkich oświadczeń i wniosków w formie elektronicznej (oświadczenia niepoufne pocztą elektroniczną, poufne na płytach CD-R/DVD) oraz o wskazanie swojej nazwy, adresu, adresu e-mail, numeru telefonu i faksu. Pełnomocnictwa i podpisane zaświadczenia towarzyszące odpowiedziom na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz ich aktualizacje należy jednakże dostarczać w formie papierowej, tj. pocztą lub osobiście, na adres podany poniżej. Zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, jeżeli zainteresowana strona nie może przekazać oświadczeń i wniosków w formie elektronicznej, musi niezwłocznie poinformować o tym Komisję. Dodatkowe informacje dotyczące korespondencji z Komisją zainteresowane strony mogą uzyskać na odpowiedniej stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks +32 22985353

E-mail: TRADE-R550-PET-A@ec.europa.eu

(adres e-mail dla producentów eksportujących, powiązanych importerów, zrzeszeń i przedstawicieli rządu Indii lub władz regionalnych)

TRADE-R550-PET-B@ec.europa.eu

(adres e-mail dla producentów unijnych, niepowiązanych importerów, użytkowników, konsumentów, zrzeszeń w Unii)

6. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich

w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania ustaleń tymczasowych lub końcowych, potwierdzających lub zaprzeczających, na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

7. Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję urzędnika DG ds. Handlu pełniącego rolę rzecznika praw stron. Rzecznik praw stron pośredniczy w kontaktach między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji prowadzącymi dochodzenie. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wnioski stron trzecich o przesłuchanie. Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchanie indywidualnej zainteresowanej strony i podjąć się mediacji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony.

Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie powinny być składane w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

Rzecznik praw stron umożliwi także zorganizowanie przesłuchania z udziałem stron, pozwalającego na przedstawienie różnych stanowisk i odwołujących się argumentów w kwestiach związanych z dochodzeniem, m.in. takich jak prawdopodobieństwo kontynuacji subsydiowania i ponownego wystąpienia szkody oraz interes Unii.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Możliwość złożenia wniosku o przegląd na mocy art. 19 rozporządzenia podstawowego

Ponieważ niniejszy przegląd wygaśnięcia jest wszczynany zgodnie z przepisami art. 18 rozporządzenia podstawowego, jego ustalenia nie będą prowadzić do zmiany obecnego poziomu środków, lecz do podjęcia decyzji o uchyleniu lub utrzymaniu środków zgodnie z art. 22 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁾ Dokument „Limited” to dokument uważany za poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

Jeżeli którakolwiek z zainteresowanych stron uzna, że uzasadniony jest przegląd poziomu środków w celu umożliwienia jego zmiany (tzn. jego podwyższenia lub obniżenia), to strona ta może złożyć wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego.

Strony, które zamierzają złożyć wniosek o dokonanie takiego przeglądu, przeprowadzanego niezależnie od przeglądu wygaśnięcia, o którym mowa w niniejszym zawiadomieniu, mogą skontaktować się z Komisją, używając w tym celu podanego powyżej adresu.

9. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 22 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, w terminie 15 miesięcy począwszy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

10. Przetwarzanie danych osobowych

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

ZAŁĄCZNIK A

<input type="checkbox"/>	Wersja „Limited” (poufna) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Wersja „For inspection by interested parties” (do wglądu zainteresowanych stron)
(zaznaczyć właściwe pole)	

**POSTĘPOWANIE ANTYSUBSYDyjne DOTYCZĄCE PRZYWOZU NIEKTÓRYCH POLITEREFTALANÓW ETYLENU
POCHODZĄCYCH Z INDI**

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH W INDIACH

Niniejszy formularz ma pomóc producentom eksportującym w Indiach w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrywkową, wymaganych w pkt 5.1.1 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. TOŻSAMOŚĆ I KOMUNIKACJA

Proszę podać następujące dane Państwa przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
Adres e-mail	
Telefon	
Faks	

2. WIELKOŚĆ OBROTU I SPRZEDAŻY

Proszę podać obrót w walucie księgowej przedsiębiorstwa w okresie od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. ze sprzedaży (sprzedaży eksportowej do Unii, w odniesieniu do każdego z 27 państw członkowskich ⁽²⁾ w ujęciu osobnym i łącznym oraz sprzedaży krajowej) niektórych politereftalanów etylenu zdefiniowanych w zawiadomieniu o wszczęciu oraz odpowiadającą mu wagę lub wielkość. Proszę podać zastosowaną jednostkę wagi lub wielkości oraz walutę.

	Wielkość (w tonach)		Wartość w walucie księgowej
Jednostką miary zastosowaną w tabeli jest tona. Proszę podać walutę zastosowaną w tabeli			
Sprzedaż eksportowa do Unii dla 27 państw członkowskich w ujęciu osobnym i łącznym produktu objętego przeglądem, produkowanego przez Państwa przedsiębiorstwo	Ogółem		
	Proszę wymienić państwa członkowskie ⁽³⁾		
Sprzedaż krajowa produktu objętego przeglądem, produkowanego przez Państwa przedsiębiorstwo			

⁽¹⁾ Niniejszy dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Dokument taki jest dokumentem poufnym zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

⁽²⁾ 27 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

⁽³⁾ Dodać dodatkowe wiersze tam, gdzie jest to konieczne.

3. DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWA PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Proszę określić dokładnie działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować zakup produktu objętego przeglądem lub jego produkcję w ramach podwykonawstwa, jak również przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim, lecz nie jest to takich działań ograniczona.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. POŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi („weryfikacja na miejscu”). W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących producentów eksportujących opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiej strony mniej korzystny niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę; lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

ZAŁĄCZNIK B

<input type="checkbox"/>	Wersja „Limited” (poufna) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Wersja „For inspection by interested parties” (do wglądu zainteresowanych stron)
(zaznaczyć właściwe pole)	

**POSTĘPOWANIE ANTYSUBSYDYNIE DOTYCZĄCE PRZYWOZU NIEKTÓRYCH POLITEREFTALANÓW ETYLENU
POCHODZĄCYCH Z INDII**

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY IMPORTERÓW NIEPOWIĄZANYCH

Niniejszy formularz ma pomóc importerom niepowiązanym w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą weryfikacyjną, wymaganych w pkt 5.1.2. zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. TOŻSAMOŚĆ I KOMUNIKACJA

Proszę podać następujące dane Państwa przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
Adres e-mail	
Telefon	
Faks	

2. WIELKOŚĆ OBROTU I SPRZEDAŻY

Proszę podać łączny obrót przedsiębiorstwa w euro (EUR) oraz obrót i wagę lub wielkość przywozu do Unii ⁽²⁾ oraz odsprzedaży na rynku unijnym po przywozie z Indii w okresie od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. niektórych politereftalanów etylenu zdefiniowanych w zawiadomieniu o wszczęciu oraz odpowiadającą im wagę lub wielkość. Proszę podać zastosowaną jednostkę wagi lub wielkości.

	Wielkość (w tonach)	Wartość w euro (EUR)
Jednostką miary zastosowaną w tabeli jest tona		
Łączny obrót Państwa przedsiębiorstwa w euro (EUR)		
Przywóz produktu objętego przeglądem do Unii		
Odsprzedaż na rynku unijnym produktu objętego przeglądem po przywozie z Indii		

⁽¹⁾ Niniejszy dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Dokument taki jest dokumentem poufnym zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

⁽²⁾ 27 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

3. DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWA PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Proszę określić dokładnie działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować zakup produktu objętego przeglądem lub jego produkcję w ramach podwykonawstwa, jak również przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim, lecz nie jest do takich działań ograniczona.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. POŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi („weryfikacja na miejscu”). W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących importerów opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby przedsiębiorstwo to współpracowało.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę; lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka, (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 55/06)

1. W dniu 15 lutego 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Total E&P Yamal („Total E&P Yamal”, Francja), ostatecznie kontrolowane przez przedsiębiorstwo Total SA, oraz przedsiębiorstwo OAO Novatek („Novatek”, Rosja) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem OAO Yamal LNG (Rosja) w drodze zakupu udziałów w nowo utworzonej spółce będącej wspólnym przedsięwzięciem.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku przedsiębiorstwa Total: produkcja ropy i gazu ziemnego, rafinacja i wprowadzanie na rynek produktów ropopochodnych, produktów petrochemicznych oraz specjalistycznych chemikaliów,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Novatek: wydobywanie, produkcja, przetwarzanie oraz wprowadzanie na rynek gazu ziemnego i ciekłych węglowodorów.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6494 – Total/OAO Novatek/OAO Yamal LNG, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 55/07)

1. W dniu 15 lutego 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Mitsui & Co., Ltd. („Mitsui”, Japonia), Mahindra Ugine Steel Company Limited („Musco”, Indie), ostatecznie kontrolowane przez przedsiębiorstwa Mahindra & Mahindra Limited („Grupa Mahindra”, Indie) oraz Sanyo Special Steel Co., Ltd („Sanyo”, Japonia), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Navyug Special Steel Private Limited („Navyug”, Indie) w drodze zakupu udziałów. Obecnie przedsiębiorstwo Navyug jest spółką zależną, której wyłącznym właścicielem jest przedsiębiorstwo Musco.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Mitsui: obrót metalami, elektroniką, chemikaliami, towarami związanymi z sektorem energii, częściami i akcesoriami do pojazdów silnikowych i motocykli,
- w przypadku przedsiębiorstwa Sanyo: produkcja i sprzedaż wyrobów ze stali specjalnej,
- w przypadku przedsiębiorstwa Musco: produkcja i sprzedaż wyrobów ze stali,
- w przypadku przedsiębiorstwa Navyug: przedmiotem działalności będzie produkcja i sprzedaż wyrobów ze stali.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6487 – Mitsui/Sanyo/Musco/Navyug Special Steel, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Publikacja wniosku zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych

(2012/C 55/08)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 ⁽¹⁾. Oświadczenia o sprzeciwie muszą wpłynąć do Komisji w terminie sześciu miesięcy od daty niniejszej publikacji.

JEDNOLITY DOKUMENT

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 510/2006

„ABENSBERGER SPARGEL/ABENSBERGER QUALITÄTSSPARGEL”

NR WE: DE-PGI-0005-0852-26.01.2011

ChOG (X) ChNP ()

1. **Nazwa:**

„Abensberger Spargel/Abensberger Qualitätsspargel”

2. **Państwo członkowskie lub państwo trzecie:**

Niemcy

3. **Opis produktu rolnego lub środka spożywczego:**3.1. *Rodzaj produktu:*

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

3.2. *Opis produktu noszącego nazwę podaną w pkt 1:*

Szparagi (*Asparagus officinalis*) należą do rodziny szparagowatych. Jadalne części to pędy wieloletniej byliny, sprzedawane ze skórką lub bez skórki. „Abensberger Spargel” produkuje się zgodnie z zasadami dobrej praktyki rolniczej.

Białe lub fioletowe „Abensberger Spargel” nie mogą przekraczać długości 22 cm; jeżeli są zielone – maksymalna długość wynosi 27 cm.

„Abensberger Spargel” przygotowywane są zgodnie z normą UNECE FFV04 (*Asparagus*) z wyjątkiem szparagów, które konsumenci kupują bezpośrednio u producentów. W drodze odstępstwa normę tę stosuje się również do białych i fioletowych szparagów do minimalnej średnicy 5 mm. Ponadto możliwe jest wprowadzanie do obrotu złamanych pędów szparagów pod kategorią „szparagi w kawałkach”.

Smak „Abensberger Spargel” charakteryzuje się typowym silnym i korzennym aromatem szparagów. Zbiory produktu odbywają się raz lub dwa razy dziennie, następnie jest on poddawany odpowiednim starannym zabiegom pozbiorczym mającym zagwarantować konsumentowi świeżość szparagów „Abensberger Spargel”, niezależnie od wybranego kanału dystrybucji.

(1) Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

3.3. Surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych):

—

3.4. Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego):

—

3.5. Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym:

Produkcja „Abensberger Spargel” od uprawy do zbiorów musi mieć miejsce na wyznaczonym obszarze geograficznym.

Szparagi produkowane w regionie Abensberg to przede wszystkim uprawna odmiana szparagów białych. Uprawa szparagów odbywa się pod ziemią w dużych wałach z ziemi. Z powodu braku światła rosnące w wałach do góry pędy nie zielenieją i powstają z nich białe lub białoczerwone wypustki o białych lub fioletowych główkach, zasadniczo o długości maksymalnej wynoszącej 22 cm.

3.6. Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itd.:

Bezpośrednio po zbiorze szparagi należy opłukać, a następnie oczyścić świeżą wodą z kranu.

W celu utrzymania odpowiedniej jakości produktu zebrane i oczyszczone szparagi poddaje się gwałtownemu schłodzeniu. Zabieg ten polega na możliwie jak najszybszym schłodzeniu zebranych szparagów lodowatą wodą o temperaturze od 1 do 2 °C, tak aby zachowały one świeżość, delikatność oraz zabarwienie w kolorze kości słoniowej. Pozwala to również na ograniczenie do minimum rozwoju bakterii i grzybów mających szkodliwy wpływ na jakość szparagów.

Łodygi są następnie przycinane do odpowiedniej długości i sortowane. W tym celu pęd zostaje ucięty precyzyjnie u nasady, poprzecznie w stosunku do swojej osi. Dzięki temu do minimum ogranicza się powierzchnię nacięcia, a tym samym utratę wody i możliwość wniknięcia bakterii. Jeżeli pęd jest wklęsły lub zdrewniały u nasady, skraca się go fachowym cięciem do długości poniżej 22 cm (lub 27 cm w przypadku szparagów zielonych), aby zagwarantować jak najwyższą jakość.

Szparagi należy przechowywać w temperaturze od 1 do 2 °C w warunkach wysokiej wilgotności powietrza (99 %), jednak nie w wodzie. Łańcuch chłodzenia nie może zostać przerwany przez producenta. Pomieszczenia, w których odbywa się przygotowanie, chłodzenie oraz sprzedaż szparagów muszą spełniać wymogi sanitarne.

Wyżej opisane metody, które wykraczają daleko poza zgodne z prawem wymogi minimalne, przyczyniają się do wysokiego poziomu higieny i jakości produktu.

3.7. Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania:

Szparagi wprowadzane do obrotu pod nazwą „Abensberger Qualitätsspargel” należy oznakować za pomocą logo zamieszczonego poniżej.



4. Zwięzłe określenie obszaru geograficznego:

Obszar geograficzny obejmuje przede wszystkim tak zwany *Sandgürtel* (pas piaskowy) położony pomiędzy miejscowościami Siegenburg, Neustadt an der Donau, Abensberg i Langquaid, który znajduje się wyłącznie w powiecie ziemskim Kelheim.

5. Związek z obszarem geograficznym:

5.1. Specyfika obszaru geograficznego:

Z opisu działalności gospodarczej zakonu Karmelitów, dostarczonego przez Maximiliana Georga Kroiss, wynika, że szparagi uprawiano w regionie Abensberg prawdopodobnie już w 1730 r. Jednocześnie w tym samym źródle wspomina się, że inny historyk – Angrüner – myli się, datując uprawę pierwszych szparagów w regionie Abensberg na około 1900 r. Kroiss podkreśla ponadto, że Abensberg również dziś słynie z produkcji szparagów wysokiej jakości.

Obszar wokół Abensberg, czyli tzw. *Sandgürtel* (pas piaskowy) pomiędzy miejscowościami Siegenburg, Neustadt an der Donau, Abensberg i Langquaid, nadaje się znakomicie do produkcji szparagów ze względu na optymalne warunki klimatyczne oraz glebowe. Region ten dobrze spełnia podstawowe warunki klimatyczne dla uprawy szparagów – średnia roczna temperatura wynosi na tym obszarze 9,8 °C, a średnie roczne opady – 703 mm. Według atlasu gleb systemu informacyjnego nt. gleb Bawarii na omawianym obszarze występują przede wszystkim gleby piaszczyste. Jednocześnie gleby te zawierają na ogół więcej minerałów i mułu niż w innych znanych obszarach produkcji szparagów w Niemczech, dzięki czemu „Abensberger Spargel” posiadają wyjątkowo intensywny, korzenny smak.

Uprawa „Abensberger Spargel” ogranicza się zasadniczo do następujących rodzajów gleb:

- piasku (S),
- piasku słabogliniastego (Sl),
- piasku gliniastego (ls),
- gliny piaszczystej (SL).

W celu zagwarantowania związanych z warunkami glebowymi szczególnych cech charakterystycznych „Abensberger Spargel” pod względem smaku i świeżości, produkt jest uprawiany i poddawany obróbce zgodnie z wyżej przedstawionymi kryteriami.

Szparagi produkowane są w ok. 70 przedsiębiorstwach na powierzchni uprawnej wynoszącej 210 ha. Region Abensberg jest jednym z najważniejszych obszarów uprawy szparagów w Bawarii. Ponadto tamtejsi rolnicy od wielu lat rozwijają i ulepszają techniki uprawy.

5.2. Specyfika produktu:

Jakość „Abensberger Spargel” związana jest z wyżej opisanymi warunkami klimatycznymi oraz rodzajami gleb występującymi na wyznaczonym obszarze geograficznym.

„Abensberger Spargel” cieszy się u konsumentów bardzo dużą renomą, a wśród koneserów uważany jest za szczególny przysmak. „Abensberger Spargel” należy do tradycyjnych specjalności bawarskich, w związku z czym został zamieszczony w internetowej bazie tradycyjnych specjalności, prowadzonej przez Ministerstwo Gospodarki Żywnościowej, Rolnictwa i Leśnictwa Bawarii (<http://www.food-from-bavaria.de>).

Oprócz oznaczenia „Abensberger Spargel” przy sprzedaży omawianego produktu wykorzystuje się również wprowadzony przed 10 laty wspólny znak towarowy „Abensberger Qualitäts-Spargel”. Wysoka jakość produktu odzwierciedlona jest w przepisach dotyczących przyznawania wspólnego znaku towarowego.

Wysoką jakość produktu potwierdza również wysoka cena, jaką konsumenci gotowi są za niego zapłacić. Cena „Abensberger Spargel” jest nawet wyższa od ceny bardzo znanych szparagów „Schrobenhausener Spargel”.

Renomę „Abensberger Spargel” potwierdza specjalna książka kucharska zawierająca przepisy na dania sporządzone wyłącznie z „Abensberger Spargel”. Zadaniem królowej szparagów „Abensberger Spargel” jest całoroczna popularyzacja tego szlachetnego warzywa produkowanego w regionie. W 2007 r. świętowano jubileusz 75-lecia uprawy szparagów w Abensberg.

Stowarzyszenie producentów „Abensberger Qualitätsspargel e.V.” poleca odmiany spełniające w szczególności wymogi dotyczące uprawy (próby polowe) jak i smaku na podstawie testów sensorycznych w powiązaniu ze specyfikacją.

Corocznie aktualizowany wykaz odnośnych odmian zamieszczony jest na stronie internetowej stowarzyszenia pod adresem <http://www.qualitaetsspargel.de/>

5.3. Związek przyczynowy zachodzący między charakterystyką obszaru geograficznego a jakością lub właściwościami produktu (w przypadku ChNP) lub szczególne cechy jakościowe, renoma lub inne właściwości produktu (w przypadku ChOG):

Produkt „Abensberger Spargel” zawdzięcza swoje szczególne cechy nie tylko klimatowi i wyjątkowym glebom regionu, lecz także długiej tradycji uprawy szparagów na obszarze produkcji oraz specjalistycznej wiedzy rolników, którzy uprawiają go od pokoleń. Dzięki lekkim glebom, piaszczystem lecz bogatym w minerały i nieco bogatszym w muł w porównaniu z innymi obszarami produkcji, a także codziennym zbiorom przedmiotowe szparagi wyróżniają się wyjątkowo delikatnymi łodygami, które w odróżnieniu od łodyg szparagów uprawianych na innych obszarach mają bardziej korzenny i intensywny smak.

Renoma:

Z powodu surowych reguł narzuconych przez stowarzyszenie producentów „Abensberger Qualitätsspargel” (<http://www.qualitaetsspargel.de/index.php/erzeuger/qualitaetsordnung>) w zakresie uprawy i obróbki szparagów, z których niektóre wykraczają daleko poza zgodną z prawem normę, od dziesięcioleci do obrotu wprowadzane są jedynie „Abensberger Spargel” najwyższej jakości. Stąd pochodzi reputacja i renoma tego produktu wśród konsumentów, co przekłada się również na oficjalne dane dotyczące cen. Dlatego też „Abensberger Spargel” może osiągać na rynku wyższe ceny niż szparagi innego pochodzenia.

Uprawa szparagów prowadzona jest obecnie na powierzchni ok. 210 ha i jest jednym z najważniejszych czynników rozwoju gospodarczego regionu Abensberg.

Producenci prowadzący działalność gospodarczą na przedmiotowym obszarze geograficznym przekazują swoją wiedzę i umiejętności w zakresie uprawy szparagów z pokolenia na pokolenie od ponad 70 lat. To ta wiedza i umiejętności gwarantują najwyższą jakość – warunek sukcesu handlowego.

Sezon na szparagi to w regionie „piąta pora roku”, która przyciąga wielu jednodniowych turystów oraz turystów z bliższych i dalszych stron. W tym okresie zarówno w domowych kuchniach jak i w restauracjach w karcie dań dominują szparagi. Mieszkańcy i turyści, którzy licznie przybywają wtedy do Abensberg, zaskakiwani są coraz bardziej wymyślnymi przepisami. Większą część obrotu targów tygodniowych i targów szparagów w tym okresie stanowią produkty ze szparagów.

Od 1996 r. w mieście Abensberg co roku wybierana jest „królowa szparagów”. Udziela ona licznych wywiadów w radio, prasie i telewizji i w ten sposób przyczynia się do renomy „Abensberger Spargel” daleko poza granicami regionu.

Odesłanie do publikacji specyfikacji:

(Artykuł 5 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006)

Markenblatt, tom 19 z dnia 14 maja 2010 r., część 7a-aa, s. 8178

<http://register.dpma.de/DPMAreger/geo/detail.pdfdownload/13351>

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

